

## ACTUALITÉS

### La Ville se dote d'une Politique familiale!

La Ville de Lac-Delage, en collaboration avec son Comité famille a procédé au lancement de sa toute première Politique familiale le jeudi 23 août 2018 lors d'une cérémonie à la Place des artistes juste avant le visionnement du film, auquel environ 60 personnes ont participé dont plusieurs enfants.



Dans l'ordre habituel, Mme Roxane Paradis, CIUSS de la Capitale Nationale, Mme Janys Landry, citoyenne, M. Alexandre Poupart, conseiller, Mme Myriam Thériault, chargée de projet, Mme Marie-France Robitaille, citoyenne, Mme Ann-Catherine Brisson, citoyenne, Mme Véronique Tremblay, députée de Chauveau, M. Jean-Pierre Lamoureux, accompagnateur du Carrefour Action Municipale, M. Guy Rochette, Maire et M. Alexandre Morin, conseiller.

Le conseiller municipal responsable des questions familiales, M. Alexandre Poupart a souligné que le processus pour l'élaboration du plan d'action de la Politique familiale a nécessité plusieurs rencontres de la part du comité famille, échelonné sur 18 mois, soit du printemps 2017 à aujourd'hui. Le travail du comité famille fut de déterminer quelles étaient les priorités des citoyens et citoyennes de Lac-Delage. C'est pourquoi, un sondage a été réalisé auprès de la population. Suite aux besoins exprimés lors des consultations, cinq axes d'interventions ont été retenus, soient, la sécurité, le transport, l'aménagement du territoire, les loisirs, activités, la culture et les événements et la participation des familles à la vie municipale.

M. Guy Rochette, maire, a remercié sincèrement les membres du comité famille. Le maire a mentionné également que la mise en œuvre de cette Politique familiale se reflétera dans une qualité de vie accrue pour les familles et un mieux-être pour tous les résidents de Lac-Delage.

Enfin, le conseiller responsable des questions familiales (RQF), monsieur Alexandre Poupart s'est adressé aux invités présents, voici le mot du RQF qui a été lu lors du dévoilement.

«La Ville de Lac-Delage est un joyau où il fait bon vivre. Afin de préserver cette belle richesse et permettre aux familles de s'épanouir pleinement, le conseil municipal souhaitait se munir d'une politique familiale qui bénéficierait, bien sûr, aux familles mais aussi à tous les Delageois (es).

Après des mois de travail, une vaste consultation et une rencontre avec les adolescents, je suis heureux de vous dévoiler la toute première politique familiale de Lac-Delage.

En tant que conseiller responsable des questions familiales (RQF), j'ai bien sûr pris part à l'élaboration de cette politique mais mon rôle va au-delà de l'adoption de cette politique à l'hôtel de ville. Effectivement, je m'efforcerais, avec le comité familial de suivre de près la réalisation du plan d'action. Je maintiendrai également le canal de communications avec les familles afin de toujours demeurer à leur écoute.

En terminant, je tiens à remercier les membres du conseil de ville, notamment Madame Mélanie-Anne Bousquet, ancienne conseillère municipale et RQF et les membres du comité familiale: Ann-Catherine Brisson, Caroline Jacques, Jannys Landry, Roxane Paradis-Fortier, Marie-France Robitaille et Myriam Thériault. J'aimerais finalement remercier Josée Desmeules, directrice générale et les employés de la Ville qui seront des acteurs de première ligne lors de l'application du plan d'action. À tous et toutes, votre disponibilité, engagement, dévouement et désir d'améliorer notre milieu est exemplaire.»

Vous recevrez par courrier, un dépliant du résumé de la Politique familiale, pour le texte complet de la politique et le détail du plan d'action, rendez-vous sur le site WEB de la Ville au [www.lacdelage.qc.ca](http://www.lacdelage.qc.ca). ■

## Estimation de la valeur marchande gratuite



**André Huot**  
Courtier immobilier agréé  
418 657-9339



Pour vendre ou acheter, votre 1<sup>er</sup> choix  
**RE/MAX 1<sup>er</sup> CHOIX**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

*Lac-Delage.  
c'est aussi chez nous!*

## NOUS JOINDRE

### BUREAU MUNICIPAL

24, rue Pied-des-Pentes, Lac-Delage (Québec), Canada G3C 5A4

Téléphone : 418 848-2417  
Télécopieur : 418 848-1948  
Courriel : ville@lacdelaqe.qc.ca  
Site Internet : www.lacdelaqe.qc.ca

Heures d'ouverture de 8 h 30 à 12 h  
Du lundi au jeudi et de 13 h à 17 h

Pour rencontrer un membre du personnel municipal à un autre moment, veuillez prendre un rendez-vous par téléphone ou par courriel à l'aide des informations indiquées ci-dessus.

### NUMÉROS IMPORTANTS

Travaux publics	418 264-0592
Urgence (soir et fin de semaine)	418 264-0820
Écocentre Québec	418 641-6004
Sûreté du Québec, poste de Lac-Beauport	418 841-3911
Bureau de poste	418 848-3380
CLSC La Source	418 849-2572
Hydro-Québec	1 800 790-2424
Info-Santé	811
Centre antipoison du Québec	1 800 463-5060
SOPFEU (Incendie de forêt)	1 800 463-3389

## PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

Les prochaines séances du conseil se tiendront les :

**10 septembre 2018 à 19h30**  
**9 octobre 2018 à 19h30**

Un service de gardienne est disponible sur place.  
Réservez votre place par téléphone au 418 848-2417.

## BRANCHEZ-VOUS!

Restez informé et inscrivez-vous à l'infolettre pour les citoyens au **lacdelaqe.qc.ca**.

Suivez notre page **Facebook** pour être informé des tout derniers développements!

## TRAVAUX PUBLICS

# Encore un petit peu de patience! On achève... Le beau s'en vient.

Malgré la présence de roc à plusieurs endroits, les travaux se déroulent relativement bien. Par conséquent, il y aura peu de retards importants pour la fin des travaux. L'entrepreneur a déposé son calendrier de travaux révisé en réunion de chantier et si tout se déroule bien, les travaux incluant pavage et bordures, devraient être complétés d'ici la fin octobre. Nous sommes conscients que ces travaux majeurs causent des inconforts à tous nos résidents, mais malgré tout, nous désirons sincèrement féliciter tous les citoyens de leur grande collaboration et leur patience tout au long des travaux. Vous avez fait preuve d'une grande compréhension et cela contribue grandement au bon déroulement des travaux.

Merci et on ne lâche pas ! Votre ville retrouvera bientôt sa quiétude. ■

## PUBLICITÉ DANS VOTRE JOURNAL LOCAL

Vous désirez avoir une publicité dans le journal Le Delageois? Il suffit de nous transmettre un courriel à l'adresse **ville@lacdelaqe.qc.ca** ou d'appeler au **418 848-2417**. C'est avec plaisir que nous travaillerons avec vous à la promotion de votre projet ou de votre entreprise.



## Aqua vitalité

**Cours d'Aqua Forme pour tous, niveaux débutants et intermédiaires à la piscine du Manoir du Lac Delage**

**les mardis et jeudis matins de 9 h 30 à 10 h 30**

**14 semaines**  
**160 \$ (1 x semaine)**  
**315 \$ (2 x semaine)**

Début le 4 septembre 2018

Inscription sur place  
essai gratuit en tout temps

## BABILLARD MUNICIPAL

### FERMETURES

L'Hôtel de Ville est fermé le lundi 8 octobre pour la fête de l'Action de Grâce.

### TAXES MUNICIPALES

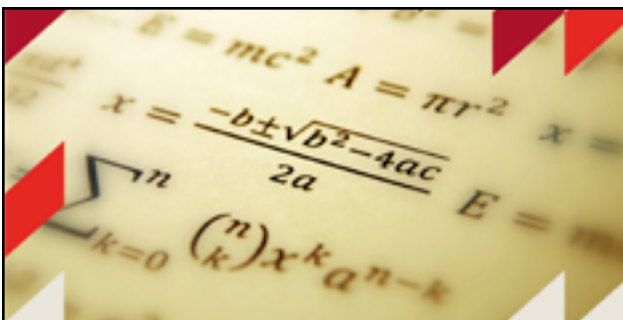
Dernier versement de taxes municipales 2018 : 14 septembre 2018.

### ÉLECTION PARTIELLE

Vote par anticipation : 23 septembre de 12 h à 20 h  
Le jour du scrutin : 30 septembre de 10 h à 20 h

## OFFRE DE GARDIENNAGE

Charles-Antoine Bouchard	418 848-0709
Amélie Matte	418 912-8040 418 316-2528
Alexie Matte	418 912-8040 418 316-2528
Florence Mercier	418 912-8321
Florence Morin	418 848-0807
Fédérique Paradis	418 848-1846
Gaëlle Ricaud	581 984-3475
Émily Grenier	418 928-4952
Florence Lemoine	418 848-0706



TUTORAT EN MATHÉMATIQUE

418 255-0875  
lucie\_bernier@hotmail.com

Lucie  
Bernier

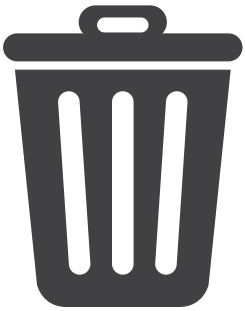
# Septembre

- Déchets
- Recyclage
- Compost
- Feuilles
- Monstres

Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

# Octobre

Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



## TRAVAUX PUBLICS

# Cueillette des monstres ménagers

Il y aura une cueillette des monstres ménagers du 8 au 13 octobre 2018.

Les monstres ménagers incluent non limitativement: cuisinières, laveuses à linge et à vaisselle, sècheuses, fours et autres accessoires de même nature, tapis, matelas, vieux meubles, accessoires électriques et autres ameublements, réservoirs de tout genre (chauffe-eau, huile, etc.), bicyclettes, baignoires et douches.

Les matériaux de construction, de démolition ou de rénovation ne sont pas des monstres ménagers. Donc, ils ne seront pas ramassés.

L'occupant devra déposer ses monstres ménagers le plus près possible de la rue, toutefois, en aucun cas, ils ne doivent être placés dans la rue. Vous avez droit à un volume maximal de 3 mètres cubes et un monstre ménager ne doit pas peser plus de 125 kg.

Notez bien qu'à l'exception des 2 cueillettes annuelles, annoncées par la municipalité et cédulées à des dates précises, en tout temps, vous pouvez vous rendre à l'écocentre de la ville de Québec. ■

# Cueillette des sacs de feuilles

Les lundis 29 octobre et 19 novembre, il y aura une collecte de feuilles, en même temps que la collecte des matières compostables. L'occupant devra déposer ses sacs le plus près possible de la rue, à côté du bac, toutefois, en aucun cas, ils ne doivent être placés dans la rue. Vos sacs de feuilles seront amassés uniquement aux dates mentionnées ci-dessus. ■

## CONSEIL MUNICIPAL



**Maire**  
**M. Guy Rochette**  
mairie@lacadelage.qc.ca

- Représentant à la table des maires à la MRC de la Jacques-Cartier;
- Liaison avec les autres paliers de gouvernement et la Ville de Québec;
- Communication avec les citoyens;
- Développement économique et immobilier;
- Superviser et appuyer les conseillers dans leurs responsabilités respectives.



**CONSEILLER #2**  
Responsable des travaux publics et voirie  
**M. Alexandre Morin**  
amorin@lacadelage.qc.ca

- Entretien du réseau routier;
- Déneigement;
- Entretien des bâtiments;
- Entretien et amélioration des infrastructures;
- Embellissement et amélioration de la visibilité et propreté de la Ville;
- Liaison avec le Ministère des transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;
- Substitut à l'urbanisme et au CCU.



**CONSEILLER #4**  
Responsable aux loisirs et à la culture  
**M. Alexandre Poupart**  
apoupart@lacadelage.qc.ca

- Ententes intermunicipales sur les loisirs et la culture;
- Liaison avec les divers intervenants en matière de loisirs et culture;
- Comité de la famille;
- Aînés;
- Politique familiale;
- Comité culturel;
- Optimisation des services et activités de loisirs et de culture à Lac-Delage;
- Substitut à l'environnement.



**CONSEILLER #3**  
Responsable de l'urbanisme  
**M. Marc Boiteau**  
mboiteau@lacadelage.qc.ca

- Comité consultatif d'urbanisme (CCU);
- Mise en valeur du territoire;
- Mise à jour du plan d'urbanisme de la Ville selon le schéma d'aménagement;
- Développement domiciliaire;
- Substitut aux loisirs et à la culture.



**CONSEILLER #5**  
Responsable de la sécurité publique  
**Mme Christiane Gosselin**  
cgosselin@lacadelage.qc.ca

- Sécurité civile (mesures d'urgence);
- Protection de la personne et propriété;
- Sécurité incendie et premier répondant;
- Transport collectif;
- Application des règlements municipaux;
- Substitut aux finances, administration et communication.



**CONSEILLER #6**  
Responsable de l'environnement  
**M. Jonathan Baker**  
jbaker@lacadelage.qc.ca

- Usine de filtration;
- Assainissement des eaux;
- Matières résiduelles et matières recyclables;
- Entente Écocentre avec la Ville;
- Protection du lac et réglementation;
- Diagnose du lac (liaison avec l'APPEL);
- Substitut aux travaux publics.

## Une équipe de passionnés à l'écoute de vos besoins

desjardins.com/caisse-charlesbourg  
418 626-1146

**Desjardins**  
Caisse populaire de Charlesbourg

**Avis public** des propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux concubins d'un établissement d'entreprise

Le 2018-08-10  
 Le 2018-08-10

**AVIS PUBLIC** de la révision de la liste électorale municipale

1. La liste électorale municipale sera révisée le 2018-08-10.
2. Elle sera maintenue l'objet d'une révision.
3. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
4. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
5. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.

**AVIS PUBLIC** des propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux concubins d'un établissement d'entreprise

1. La liste électorale municipale sera révisée le 2018-08-10.
2. Elle sera maintenue l'objet d'une révision.
3. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
4. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
5. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.

**ATTENTION** : Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.

Si vous avez des renseignements à fournir, veuillez les fournir avant le 2018-08-10.

Par tous moyens électroniques, communiquer avec le directeur d'administration.

Nom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Téléphone : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_  
 Le 2018-08-10

**Avis public** de la révision de la liste électorale municipale

Le 2018-08-10  
 Le 2018-08-10

**AVIS PUBLIC** de la révision de la liste électorale municipale

1. La liste électorale municipale sera révisée le 2018-08-10.
2. Elle sera maintenue l'objet d'une révision.
3. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
4. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
5. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.

**AVIS PUBLIC** des propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux concubins d'un établissement d'entreprise

1. La liste électorale municipale sera révisée le 2018-08-10.
2. Elle sera maintenue l'objet d'une révision.
3. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
4. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.
5. Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.

**ATTENTION** : Les personnes qui ont des renseignements à fournir doivent les fournir avant le 2018-08-10.

Si vous avez des renseignements à fournir, veuillez les fournir avant le 2018-08-10.

Par tous moyens électroniques, communiquer avec le directeur d'administration.

Nom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Téléphone : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_  
 Le 2018-08-10

# Carrossier ProColor




**Votre voiture est endommagée ?**

Appellez: **Eric Blais**  
**418 561-0084**

**Service d'estimation à domicile.**

Nous faisons affaire avec tous les assureurs du Québec

**Nous remplaçons aussi des vitre d'auto!**



## AVIS PUBLIC

**Avis public d'élection**

Municipalité: MRC de La Jacques-Cartier      Date: 2018-09-20

**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné aux électeurs de  
MRC de La Jacques-Cartier

par Josée Drouin Maire

1. Je soussigné, le Maire, invite les citoyens à voter le jour du scrutin.

2. Toute déclaration de candidature de tout candidat devra être déposée au bureau de la présidence d'élection ou de l'adjoint désigné pour recevoir les déclarations de candidature, en sus d'un dépôt, pour tous et aux heures suivantes:

JOUR	HEURES	DE	À	DE	À
dimanche	10 h	17 h	17 h	13 h	16 h
lundi	10 h	17 h	17 h	13 h	16 h
mardi	10 h	17 h	17 h	13 h	16 h
mercredi	10 h	17 h	17 h	13 h	16 h
jeudi	10 h	17 h	17 h	13 h	16 h

**À NOTER** - Le vendredi 2018-09-21 le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

3. Le plus tard possible pour la manipulation d'un même poste, un bulletin sera tenu en

4. (a) nommé pour agir à titre de scrutateur d'élection: MARIE TURNEAU

5. (a) nommé comme adjoint: Même Turneau

6. Vous pouvez maintenant consulter l'adjoint désigné à cet effet, en consultant le site Internet de la MRC de La Jacques-Cartier.

Signature: Josée Drouin Maire      Date: 2018-09-15

## COMMUNIQUÉ



## Communiqué de presse

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

UNE ORGANISATION TOURNÉE VERS L'AVENIR

### VOLS DANS VÉHICULES-CONSEILS DE PRÉVENTION

Québec, le 29 août 2018 – Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la MRC de La Jacques-Cartier désirent sensibiliser la population aux vols dans les véhicules.

Depuis les dernières semaines, ils ont observé une augmentation des vols dans les véhicules dans la MRC de La Jacques-Cartier. Les policiers invitent donc les citoyens à la vigilance et leur recommandent de suivre ces quelques règles de prévention :

- Verrouillez les portières et le coffre arrière du véhicule;
- Si possible, stationnez votre véhicule dans un endroit bien éclairé et achalandé;
- Ne laissez jamais votre clé dans le contact si vous devez laisser votre véhicule sans surveillance;
- Ne laissez aucun objet de valeur visible dans le véhicule;
- Rangez les colis, sacs à main et fourre-tout à l'abri des regards et surtout, ne laissez pas dans votre voiture vos carnets de chèques, votre portefeuille ou les clés de la 2<sup>e</sup> voiture du domicile;
- Retirez tout élément pouvant indiquer qu'un appareil électronique se trouverait à l'intérieur (support de GPS, chargeur, adaptateur);
- Éteignez les fonctions Bluetooth et Wi-Fi de vos appareils pour éviter que des voleurs captent leur signal.
- Contactez les policiers pour signaler tout vol ou événement suspect, en composant le 310-4141 ou \*4141. Pour toute urgence, veuillez contacter le 911.

Le Code de la sécurité routière prévoit que nul ne peut laisser sans surveillance un véhicule routier dont il a la garde sans avoir préalablement enlevé la clé du contact et verrouillé les portières. Cette infraction peut entraîner une amende de 60 \$ plus les frais.

-30-

Service des communications avec les médias  
Sûreté du Québec  
Région de la Capitale-Nationale-Chaudière-Appalaches  
418-623-6452  
www.sq.gouv.qc.ca

# eau tremement

ACCÈS AUX PLANS D'EAU

PROTECTION DE L'EAU MARAIS DU NORD

FOSSES SEPTIQUES

EAU POTABLE

PROTECTION DES BASSINS VERSANTS

DIAGNOSE USINES DE FILTRATION

NOUVEAUTÉ

DOCUMENTAIRE

Cette série et une foule de nouveautés  
dans **Votre Tv locale!** dès le 24 septembre

une collaboration de



MA tv



www.ccap.tv | chaînes 01 et 601

## Tricot thé

Vous avez le goût de tricoter en groupe, d'échanger des patrons et des trucs de tricot tout en dégustant un petit thé? Joignez-vous au groupe des tricoteuses du lac Delage, le jeudi soir, 19h00, à la salle du conseil de la ville au 24, rue du Pied-des-Pentes.

Ces rencontres débiteront le jeudi 13 septembre 2018.

Pour information et confirmation de votre présence contactez: Danielle Breton au 418 848-4229 ■

**Au plaisir de tricoter avec vous!**



## Scrabble de Lac-Delage



Vous êtes à la retraite, vous êtes en vacances ou vous êtes en congé de maternité, n'oubliez pas bébé et venez nous voir le mardi à 14 h à l'hôtel de ville. ■

## Atelier interactif d'extraction du miel et dégustation

En collaboration avec la Caisse Populaire et le Groupe Alvéole, il y aura un atelier interactif d'extraction du miel et dégustation, le jeudi 4 octobre de 17h00 à 18h00 à la salle du conseil municipal.

Donc, vous êtes invités à participer à cet atelier en réservant votre place en contactant Mélissa Turmel au 418-848-2417 ou par courriel à ville@lacdelage.qc.ca. ■



## YOGA



SESSION AUTOMNE  
À PARTIR DU 17 SEPTEMBRE  
12 SEMAINES

MARDI 19H HATHA TOUT NIVEAU 75 MIN JEUDI  
YOGA SPÉCIAL 90 MIN HATHA ROUE & YIN  
YOGA

DEVENEZ MEMBRE EOS 190.00\$

418-802-7259

info@espaceomshanti.com

espaceomshanti.com

## ÉVOLUTION

PRÉPARATION PHYSIQUE

PORTES OUVERTES  
GRATUITES

Mardi 4 septembre, 18h15 à 19h15  
Sous le gazebo du parc municipal  
du Lac Delage



C'EST BIEN CONNU, L'EFFET DE GROUPE  
APPORTE BEAUCOUP DE BIENFAITS ET  
AIDE À LA MOTIVATION!

Profitez de séances d'entraînements semi-privés adaptés à tous. Nous travaillons la posture, l'équilibre, l'endurance musculaire, le volet cardiovasculaire ainsi que la force sous forme de stations ou circuits.

De plus, lors de l'inscription recevez l'accès à un programme d'entraînement.

SESSION AUTOMNE  
DU 13 SEPTEMBRE  
AU 6 DÉCEMBRE 2018

**200\$** POUR  
13 SEMAINES

Taxes incluses / reçus disponibles.  
Payable sur place lors des portes ouvertes.

Confirmation requise pour les portes ouvertes au : evolution.p.phys@gmail.com  
evolution-phys.com

CONCOURS LA CARTE DE NOËL RÉGIONALE

## À vos pinceaux!

Il est déjà temps de sortir toiles et pinceaux pour la nouvelle édition du concours La carte de Noël régionale!

Vous habitez ou étudiez dans La Jacques-Cartier? Alors pourquoi ne pas vous inspirer des paysages exceptionnels qui vous entourent pour concocter une œuvre originale qui représente une scène hivernale ou de Noël?

Quel que soit votre âge ou votre niveau de pratique, inscrivez-vous sans plus tarder. La période d'inscription et de dépôt des toiles se termine le 5 octobre prochain. Seuls les finalistes sélectionnés par les membres du jury seront convoqués à la soirée de remise de prix.

Tous les détails au [www.mrc.jacques-cartier.com](http://www.mrc.jacques-cartier.com). ■



L'œuvre de Mélika Hamel, grande gagnante de l'édition 2017

MARCHÉS PUBLICS DE LA RÉGION DE LA JACQUES-CARTIER

## Plus que quelques semaines

Alors que la saison des récoltes bat son plein, profitez-en pour vous approvisionner en produits locaux à l'un des quatre marchés publics de la région de La Jacques-Cartier. Hâtez-vous; il ne reste que quelques semaines à la saison des marchés publics!

**mrc.jacques-cartier.com/marches-publics**

Les producteurs venant de la MRC de La Jacques-Cartier et des alentours feront le bonheur des citoyens et visiteurs des quatre coins de la région de La Jacques-Cartier avec leurs fruits et légumes, leurs produits prêts à manger ou encore avec leur bières et vins de microbrasseries.

Pour tous les détails, visitez le [www.mrc.jacques-cartier.com/marches-publics](http://www.mrc.jacques-cartier.com/marches-publics). ■

## Laissez-vous conduire!

4 départs par jour

2 navettes express par jour  
vers Québec et Sainte-Foy



418 844-2160  
[tcjacquescartier.com](http://tcjacquescartier.com)



Vos habitudes changent,  
nos forfaits aussi!

Forfait  
3 services **97**,09\$\*  
/ mois

Internet illimité



Consommation  
illimitée Vitesse  
15 Mbits/s

Télévision



Base numérique  
+ 10 chaînes à la carte  
& location d'un  
terminal HD G8

Téléphonie



300 minutes  
d'appels  
+ toutes les options  
incluses



418.849.7125

[www.ccapcable.com](http://www.ccapcable.com)



\* L'offre est sujette à changement et peut être modifiée sans préavis. Le forfait comprend : Internet Alpha + un forfait Grand consommateur (consommation illimitée), la Base numérique et un combo personnalisé à 10 chaînes, la location d'un terminal G8 et une ligne téléphonique l'Essentiel. Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.

OPTEZ POUR NOTRE FORFAIT DÉCOUVERTE  
*Vivez  
l'expérience*



**AU SPA DU MANOIR DU LAC DELAGE**

*Forfait  
pour soi*

2 SOINS DE 60 MINUTES  
À VOTRE CHOIX

**155\$**  
PLUS TAXES

